

Dedicated to the ideals and interests of young Americans of Ukrainian descent. Informative, instructive. Supplement of Ukrainian daily Svoboda. Published by the Ukrainian National Association.

СВОБОДА УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА UKRAINIAN DAILY

Address: UKRAINIAN WEEKLY 81-83 Grand Street Jersey City 3, N. J. Tel. Henderson 4-0237 New York's Telephones: BArcly 7-4125 Ukrainian National Ass'n Tel. Henderson 5-8740

The Ukrainian Weekly Section

PIK LXVI Ч. 171 IN TWO SECTIONS SVOBODA, UKRAINIAN WEEKLY, FRIDAY, SEPTEMBER 4, 1959

Greetings and Best Wishes to the 26th Convention of the Ukrainian Youth League of North America

THE UYL-NA LEAGUE CONVENTION MEET YOUR ROCHESTER UYL-NA CONVENTION COMMITTEE

By STEPHEN SHUMEYKO

The coming Labor Day weekend will mark another milestone in the progress of Ukrainian American youth, as exemplified by the Ukrainian Youth League of North America.

Rochester, N. Y. will be the scene of the 1959 regular convention of the UYL-NA, to be held on the 26th anniversary of its founding, which was in August, 1933, in Chicago, Ill., and held during the Ukrainian Week at the Chicago's World Fair.

Then, as now, as well as in the case of the interim conventions of the league held throughout the country, the convention participants will be faced with two primary objectives, namely, (1) the preservation and strengthening of the American way of life, and its chief component parts, freedom and democracy, and (2) undiminished support of the Ukrainian 45 million people in their Soviet Russian-enslaved Ukraine in their struggle to regain their national independence and democracy.

Down through the hectic years with which the world has been afflicted since 1933, the year when the Nazis were coming into power, when the Communists were murdering millions upon millions of the liberty-loving people of Ukraine, the UYL-NA, working in cooperation with other Ukrainian American organizations, has endeavored to attain its above outlined objectives, and everything surrounding them, in a manner determined by conditions existing as of the year and moment, yet, in the process, never deviating from the ideals and principles involved nor losing sight of the final goal, a secure America, and a free Ukraine.

In the pursuit of their ideals the younger generation of Ukrainian Americans had no other choice than to do so; that is, if they were to adhere to noble traditions of their fathers and forefathers, and of their embattled kinsmen in Ukraine today.

They could have, if that had been part of their character, or had it been their choice. But it was neither. They could have lived meanly and scarcely. They could have been content to earn their bread and butter and the luxuries of life. This they did not do. Their choice was to live

richly and abundantly in the noblest sense of these words. They wanted to know the real meaning of happiness, and to really live and not merely exist. This could only be done by dedication to higher ideals, and, in the process, to be sure, to devoting themselves to provide for themselves and those dear to them with a comfortable living, which, like the former, is their birthright.

To date the Ukrainian American youth have done themselves proud in these respects. Their record of accomplishment speaks for itself. Their achievements, however, have not been limited only to the Ukrainian Youth League of North America, which is non-partisan in matters of faith or political views (in the latter case, followers of Communism or any other form of anti-Americanism are told to keep their distance, or else). The Ukrainian Catholic Youth League of America and the Ukrainian Orthodox Youth League have done their share, too, within their particular spheres of activity, although, to be sure, not at all on the wide scale of the Ukrainian Youth League of North America.

The Ukrainian American youth in general, and especially those associated with the UYL-NA, have worked hand in hand with the Ukrainian fraternal benefit associations, especially with the largest and oldest of them, the Ukrainian National Association, which with its organs Svoboda and The Ukrainian Weekly, have since its founding, and even before that, back in 1933, given their unprecedented support to the UYL-NA — and, it should be emphasized, purely on a voluntary basis, with no strings whatsoever attached.

Close and mutually beneficial connections have been maintained by the UYL-NA and the nationally representative Ukrainian Congress Committee of America, the objectives of which coincide with those of the UYL-NA, with special emphasis upon gaining American sympathy for and support of the Ukrainian national liberation.

(Concluded on page 3)



Pictured above are members of the UYL-NA Executive Board and the Rochester Convention Committee. Seated (left to right): Nadine Dworakowsky, Trend editor; Zena Stechesin, publicity director; Bill Hussar, Convention Chairman and Stephanie Miluck. Standing (left to right): John "Jeep" Shewchuk and John Kuchny of Rochester; Walter Bodnar, UYL-NA advisor; George Turiansky, Rochester district organizer and convention vice-chairman; Alexander Danko, UYL-NA advisor, and Joe Yaworsky, UYL-NA advisor.

William E. Hassar, Chairman UNA Advisor; Secretary — Taras Shevchenko UNA Br. 289, Vice President — Ukrainian-American Sports Club; Past Sports Advisor UYL-NA; Manager, UAC, 1947. Married former S. Shewchuk, father of son and daughter. George Turiansky, Vice Chairman; Financial Sec'y, Ukrainian Civic Center; Secretary, UNA Branch 316; Graduate — Clarkson Tech; District Organizer — UYL-NA.

Jennie K. Bochar, Vice Chairman; Vice President — UYL-NA; Past Publicity Director — UYL-NA.

Katherine Fedoryshyn, Recording Secretary; Past Secretary — St. Joseph's U. C. Church School Committee; Past Corresponding Secretary — UCYL Central N. Y. Council; Past Secretary — St. Joseph's U. C. Church Choir; Past Member Executive Committee, Ukrainian American Club.

Mary Heiden, Treasurer (Registrations); Chairman, Women's Bowling League, UYL-NA Sports Rally;

John Hryniw, Publicity; Past Commander, John Onufryk Memorial Post, American Legion; Past Member, Executive Committee, Ukrainian American Club; Executive Committee, Rochester Police Locust Club.

Michael Koldan, Yearbook; Past Manager, Ukrainian American Club; Past Presi-

dent — UNA Br. 226; Member — Executive Committee St. Joseph's U. C. Church. John Kuchny, Friday Night Dance; Past Commander, John Onufryk Memorial Post, American Legion; Past Financial Sec'y, Ukrainian Civic Center; Graduate, Oklahoma U; Vice President, American Society of Mechanical Engineers, Oklahoma Chapter; Past Treasurer, St. Joseph's U. C. Church. John Kozak, Concert; Dance Soloist — Don Casack Chorus; taught Ukrainian dancing in Canada; Conducts Ukrainian folk dance school.

Theodore Kubarich, Grand Ball; Past Manager — Ukrainian American Club; Treasurer — Ukrainian American Club.

Charles Dmytriv, Farewell Dance; Sgt.-at-Arms — J. Onufryk Memorial Post, American Legion; Past Recording Sec'y — Ukrainian American Club; Finance Officer — J. Onufryk Memorial Post.

Metro Bastuk, Art Editor; Graduate, Rochester Tech; Graduate, Art Center School, Los Angeles, Cal.

Allec Anderson, Reception Wanda Hryniw, Reception Michael Petrew, Welcome Dance;

Past Commander, J. Onufryk Memorial Post, American Legion; Past Recording Sec'y — Ukrainian American Club; Finance Officer — J. Onufryk Memorial Post.

Helen Korobka, Reception Rochester Ukrainian "Lilac Queen"; Rochester entry in "Miss Ukraine" contest. "Nykola"

Graduate — Auburn State Prison, Summa cum laude. Degrees: BA, MS, and Ph.D. in Ukrainian Yodelling. Adviser to A.A., Adviser to John Kozak; Played 5 years with Joe Zembalst's band. J. Hryniw, G. Turiansky

1959 UYL-NA CONVENTION — ROCHESTER, N. Y.

SCHEDULE OF EVENTS

Friday, Sept. 4, 1959

4-11 P.M.—Registration—Manger Hotel (Mezzanine) 9 P.M.—Get Acquainted Dance—Ukrainian Civic Center—831 Joseph Ave.

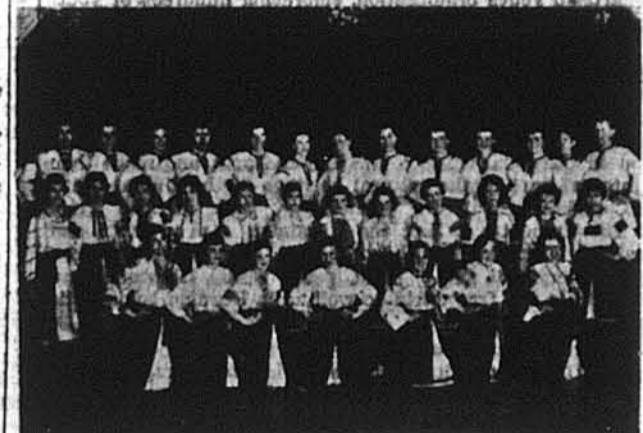
Saturday, Sept. 5, 1959

9 A.M.—5 P.M.—Registration—Manger Hotel (Mezzanine) 11 A.M.—6 P.M.—Business Sessions—Manger Hotel (Main Ballroom) 9 P.M.—Welcome Dance—Ukrainian American Club—292 Hudson Ave.

Sunday, Sept. 6, 1959

Church Services: St. Joseph's Ukrainian Catholic Church, 303 Hudson Ave. Rev. N. Wolensky, Masses: Low — 7:30, 9 and 11:30 A.M. High 10 A.M. St. Mary's Protection Ukrainian Orthodox Church—1021 Clinton Ave. North Rev. N. Cherniawsky, Service — 9:30 A.M. Ukrainian Catholic Church of the Epiphany (Old Calendar)—Carter St. at Willite Dr. Rev. S. Horodecky, Masses: High—9 A.M., Low—10:30 A.M. 2 P.M.—Concert—Eastman Theatre—Main St. at Gibbs (Sponsored by the UYL-NA Foundation) 6 P.M.—Banquet—Manger Hotel (Main Ballroom) 8:30 P.M.—Ball—Manger Hotel (Main Ballroom) Monday—Sept. 7, 1959 10 A.M. to 4 P.M.—Business Sessions—Hotel Manger (Main Ballroom) 8 P.M.—Farewell Dance—Ukrainian West Side Club—289 Glide Street.

CANADIAN TALENT TO APPEAR ON UYL-NA PROGRAM



Ukrainian Catholic Youth Dancers of Toronto Canada. Dance Director Peter Moroz

Through the years beginning with 1933, the name "Labor Day" to many hundreds of American and Canadian-born Ukrainians has been synonymous with "UYL-NA Convention." To some it meant a meeting of young minds on important matters of the day, while to others it was an opportunity to travel for a rousing good time. Still others saw an opportunity in these unusual week-end holidays to renew old acquaintances and to make new friends, while there were many who believed that by participating in an intensive program of Ukrainian culture, history and art for three days, they would enrich their sketchy knowledge of their ancestry. The coming Convention scheduled for September 4, 5, 6, and 7th which will be the UYL-NA's 26th, will fulfill the above opportunities. The highlight of the Convention is the concert program put on by young Ukrainian talent. Entitled "Through Ukraine in Song and Dance," the concert program will be truly representative of North America, for our Canadian neighbors will have some of their best talent performing at the Eastman Theater. Presenting a lively fast-moving performance will be St. Joseph's Cathedral mixed choir under the direction of John Lockwood, eminent musical director and conductor; Ukrainian Youth Dancers ably directed by Peter Moroz; Ukrainian National Federation Dancers directed by Sam Drugala; Ukrainian Youth Orchestra conducted by Al Colombo; Werhovna Quarter: solo is John Bokla; and a duet from Rochester, Mary Klimow and Ann Paruta. John Lockwood — born in Toronto, he has been close to

(Concluded on page 4)

26th Annual UYL-NA Convention At Rochester Over Labor Day

Once again the UYL-NA will be holding its Annual Convention over the Labor Day Weekend, September 4, 5, 6, and 7. The Reception Committee is ready to greet you at the Manger Hotel.

The object of the UYL-NA is to unite all Ukrainian youth groups into one main nucleus, regardless of religious or political beliefs (except communism). It was formed mainly to provide Ukrainian youth groups with a knowledge of Ukrainian traditions. Cultural and educational activities are promoted by the UYL-NA Foundation, a non-profit organization created only a few years ago. Some of the projects undertaken by the Foundation include the publication of a quarterly; research on various Ukrainian cultural aspects, such as music, folk dancing, crafts, customs and many others.

The UYL-NA has grown tremendously during the past 26 years of existence and today boasts over 5,000 members.

CONVENTION HIGHLIGHTS

Friday— Youth Leaguers will have the opportunity of seeing the Ukrainian Civic Center unveil the panoramic painting of Ukrainian life. The UCC has commissioned our own Ukrainian Metro Bastuk, to do a 32 ft painting. This is timely as our Get Acquainted Dance will be held at the UCC. Traditional hot Ukrainian food will be served which will be most welcomed by early arrivals. By the way Nikola will try to appear in a short comical skit

presented by Mrs. Lydia Demydenko. Saturday— The Welcome Dance will take place at the beautifully decorated Ukrainian American Club. Preliminaries for the UYL-NA "Miss Ukraine" contest will be held on Saturday under the direction of Mrs. Mary Locus. Sunday— Church services will be held at the Catholic and Orthodox churches. The main attraction for Sunday afternoon is the concert to be presented at the Eastman Theater, "Through Ukraine—In Song and Dance." At the Manger Hotel our banquet will be highlighted by the Guest Speaker, Representative of Congress Samuel Stratton (former Mayor of Schenectady). An active Youth Leaguer, Joe Rodio of Ambridge, Pa., will be Toastmaster. Immediately following the banquet is the Grand Ball at which time finals for the selection of "Miss Ukraine" will take place. Monday— Festivities will wind up with the Farewell Dance starting at 8:00 P.M. at the West Side Club. Much has been said, much has been written, and much has been done by W. Hussar, Chairman, and his hard workers toward making this week-end pleasant and fruitful. Nikola wishes you a most enjoyable time at Rochester.



Miss Helen Korobka, winner of Rochester's "Lilac Queen" contest who will act as official convention greeter at the Hotel Manger in Rochester. Miss Korobka will also be Rochester's entry in the UYL-NA "Miss Ukraine" contest which will be held on Saturday (prelims) and Sunday (finals) evenings, September 5-6.

CONFERENCE AND CONCERT IN HONOR OF IVAN MAZEPA HELD AT SOYUZIVKA

SOYUZIVKA, Kerhonkson, — The 250th anniversary of Hetman Ivan Mazepa's rise against Russia was commemorated by a conference and concert held on Saturday, August 29, 1959 at Soyuzivka. The conference, held in the morning, was opened by Mr. Dmytro Halychyn, President of the Ukrainian National Association, who spoke on the significance of the Mazepa era in the Ukrainian history, and also on the importance of studying Ukrainian language and history.

The principal speaker at the conference was Prof. Volodymyr Sichynsky, noted specialist on Ukrainian arts and architecture and presently chairman of the Mazepa Jubilee Committee in the United States. He gave a broad picture of Ivan Mazepa as a Ukrainian statesman and skillful diplomat, patron of Ukrainian arts and sciences, and above all, as an outstanding Ukrainian leader in the struggle of the Ukrainian people for freedom and independence.

Upon invitation of Mr. Halychyn, Mr. Walter Dushnyk, who was vacationing at Soyuzivka at that time, gave a brief speech in English on the role of Mazepa in the Ukrainian history in the XVIII century, and particularly his challenge of Russian ambitions to dominate Eastern and Central Europe.

Prof. Clarence A. Manning, outstanding American author of books on Ukraine, among them, Hetman of Ukraine—Ivan Mazepa, delivered a scholarly address on Mazepa on Sunday morning, because he

could not make his plane connection and come for the Saturday conference. His talk dealt with the role of Mazepa in the Ukrainian history, at the very inopportune time, when Western Europe was preoccupied with its own political troubles and paid little attention to the emerging military power of Muscovy.

On Saturday evening a well-prepared concert was given by the students attending the Ukrainian Cultural Courses at Soyuzivka Mr. D. Halychyn, UNA President, gave a brief welcome address. In addition to musical numbers and recitals by students themselves, the program included two guest artists: Yaroslav Pinot-Rudakevych, who recited Mazepa's poem, "All Desire Peace," and the 15-year old cellist Dorian Rudnytsky, who made his debut at Soyuzivka by rendering several cello numbers. He was accompanied by his father Dr. Antin Rudnytsky, noted Ukrainian American composer. From among the students who took part individually in the concert were Zoya Lebed, who gave a short introductory speech on Mazepa; Ivanna Martyniuk, who read an address, on the Ukrainian hetman, and O. Samofal, Irena Postoluk and Tania Diakiv, who recited appropriate poetry. Lesia Vaskiv, former "Miss Soyuzivka," sang a solo. The concert was prepared and conducted by Miss Halia Pidruchny, one of the instructors of the Ukrainian Cultural Courses. Both the Mazepa conference and concert were prepared by Dr. Vasyl Steciuk, Prof. Ivan Blyznak and Miss Halia Pidruchny, instructors of the courses.

CAPSULE HISTORY OF UYL-NA (1933-1959)

By ALEXANDER F. DANKO

Table with 4 columns: Year, Headquarters, City, President, Hometown. Lists the history of UYL-NA from 1933 to 1959.

WORLD WAR II

Table with 4 columns: Year, Headquarters, City, President, Hometown. Lists the history of UYL-NA during World War II from 1946 to 1959.

ROCHESTER WELCOMES YOU



RECEPTION COMMITTEE—Seated: Pat Naviry, Ell Petrew, Helen Korobka (Lilac Queen), Alice Anderson and Marion Lysko. Standing: George Turiansky, Ronnie Pasnak, Jean Zaretsky, Evie Kols, Mary Syplian, Jean Bastuk, Franklin Kucey, and Bill Tatyga. Missing: Nikola.

THIS IS THE UKRAINIAN YOUTH LEAGUE OF NORTH AMERICA

This article is intended primarily for the readers of this Ukrainian publication who are as yet unfamiliar with the Ukrainian youth life here in the USA and Canada, along with reaffirming the many ideas and theories of those who are familiar with UYL-NA in various degrees.

The UYL-NA, a strong anti-Communist organization, was organized in August 1933 at the Chicago World's Fair by a group of progressive-minded Ukrainian youth from all parts of North America.

The UYL-NA was established and so designed as to unite into one single national force or unit all Ukrainian youth in North America, irrespective of their religious or political beliefs—with the natural and never-ending exclusion of Communists or other despotic totalitarianisms.

UYL-NA PURPOSES

The purposes of UYL-NA since its inception 26 years ago have been:

- 1. To provide a common meeting ground for all American and Canadian Ukrainian youth so that they could better understand each other, their background and their problems.
2. To foster all cultural interests, to promote athletic activities, social life and other interests among the members of the League.
3. To take the initiative and leadership in the organization of American and Canadian Ukrainian youth and subsequently to take joint action when such action is deemed necessary.
4. To disseminate a knowledge of Ukraine, her valiant and long-struggling Ukrainian people and of their aspirations for a free and independent Ukraine.
5. To advance the cause of Ukrainian Brotherhood.

UYL-NA MEMBERSHIP

As for membership, the UYL-NA has its doors open at all times to Ukrainian individuals (\$2.50 per year) and organizations (\$5.00 per year). Membership in the Ukrainian Youth League of North America is open to any youth organization comprised of Americans and Canadians of Ukrainian descent, independent or otherwise, be they a cultural, athletic, social, veterans, fraternal, religious, etc. group.

Any organization fostering

or advancing Communism or any other foreign ideologies as we know them are forever excluded from UYL-NA membership.

MEMBERSHIP ADVANTAGES

UYL-NA offers the following to its member clubs:

- 1. Participation in all League activities — sports programs, cultural events, rallies, conventions, etc.
2. Representation at the convention by two delegates each with voting power.
3. Organization. A stepping stone for you and your club to greater accomplishments.
4. An opportunity to broaden your activities thru its program.
5. Subscription to the League publications — Trendette and Trend.
6. Individual participation in all Ukrainian youth matters and discussions.

The UYL-NA, with member clubs which are welded into State Leagues and District Councils in the main Ukrainian-populated areas in the USA and Canada, has conducted annual conventions each Labor Day weekend since its inception (except during World War II—1942 through 1946) such as the one scheduled for Rochester's Hotel Manger this weekend.

UYL-NA has also conducted sectional rallies and pre-convention dances, annual sports rallies (including bowling, basketball, softball, golf, track and field, tennis, etc.), cultural events, testimonial dinners, concerts, published books and periodicals, etc. that have all propagated the Ukrainian name among the general American and Canadian public as no other Ukrainian youth organization has. UYL-NA has also

WILL YOUR CLUB BE REPRESENTED AT ROCHESTER THIS WEEKEND?

This coming Labor Day Weekend (Sept. 4-5-6-7, 1959) the 26th Anniversary Convention of the UKRAINIAN YOUTH LEAGUE OF NORTH AMERICA will be held at the Hotel Manger in Rochester, N. Y.

Again, as in the past 26 years, this year's National Ukrainian Youth Conclave will be the meeting ground for all progressive Ukrainian youth

clubs in the USA and Canada to which hundreds of our fine youth from New England to Minnesota, from Quebec to Manitoba, will flock either as delegates of their local youth clubs, (annual UYL-NA membership fee for organizations is only \$5) or simply as guests (Registration fee is \$14 per person and \$25 per married couple) to partake in the weekend's giant cultural, organizational and social program.

Not only will you enjoy the congeniality and genuine friendship that will emanate from mixing with fellow Ukrainians from all parts of North America, but there is on tap for the more serious-minded segment of our Ukrainian youth the all-important business sessions. These sessions will really prove provocative, enlightening and educational. And in the long run, the individuals and participating clubs will benefit for many valuable and constructive ideas will be presented on the convention floor.

Your club's active support of, and participation in, UYL-NA will enable this international organization to increase its scope of activity tremendously in culture, sports, organization, socials and very significantly, in politics (world affairs) especially the battle to acquaint our fellow Americans

With the full support of all Ukrainian youth clubs everywhere, the Ukrainian Youth League of North America, in its many worthwhile endeavors can be increased manifold to benefit all member clubs and individuals.

For all Ukrainian youth clubs, the word is—join UYL-NA today! Attend the Rochester UYL-NA Convention and give your \$5 club membership fee to the UYL-NA Financial Secretary, Emil Dochyck.

Then too, plan to send at least two delegates, who will have one vote each, to represent your club at UYL-NA's 26th Anniversary Convention this weekend at the Hotel Manger in Rochester, N. Y.

Let's all do our bit for freedom and peace for the entire world.

Alexander F. Danko UYL-NA Adviser

ATTENTION! ATTENTION! Rochester and Vicinity A REGIONAL MEETING of U.N.A. Branches will be held Friday, September 4, 1959 at 7:00 P. M. THE UKRAINIAN CIVIC CENTER 831 Joseph Ave. — Rochester, N. Y. All Officers, Convention Delegates and Representatives of the following Branches: 30, 38, 87, 127, 149, 202, 217, 260, 283, 289, 299, 304, 316, 340, 343, 351, 363, 367, 437, 475. Participants in UYL-NA Convention and all interested in U.N.A. Affairs are invited to attend. Members of the Supreme Executive Committee as well as Supreme Advisors of the U.N.A. will be present. The meeting will open promptly at 7:00 P. M. and will adjourn at 9:00 P. M.

THE UYL-NA LEAGUE CONVENTION

(Concluded from page 1)

The UYL-NA has also given its heartfelt support to another creation of Ukrainian American initiative and enterprise, the United Ukrainian American Relief Committee, whose work in helping to support the post World War II Ukrainian refugees, the so-called displaced persons, in war ravaged Europe, and in resettling them here in the USA and other countries, marks one of the brightest pages in the history of human charity, aid, and succor, a truly great and truly great Samaritan.

Aside from these great organizations, mentioned above by way of example, the UYL-NA has been of late making progress in establishing working relations, cooperative efforts in the needed fields of common endeavor, with a number of other educational, cultural, patriotic, and athletic organizations, composed of both the older and younger people, and including a number of organizations whose members are largely drawn from the ranks of former displaced persons, who upon their arrival here have become citizens of this great country, have fully availed themselves of its many bounties to them and others of their kind, and in the process have established their own organizations. At the same time, to be sure many of them have already joined the already existent organizations, such as the UNA

All these thoughts and ruminations will undoubtedly permeate the minds of the serious-minded delegates and other participants who will attend the Rochester convention of the UYL-NA. They should occupy their minds for quite some time, in their thinking and in their expressions of their views as to the past and as to the present and future progress.

In considering the past, they should recall some such facts as (1) the UYL-NA congresses (as they were earlier called), and conventions were all successfully held—and some notably well—in such cities as Chicago, New York, Philadelphia, Detroit, Cleveland, Pittsburgh, Newark, Akron, Syracuse and other cities, which were also hosts to UYL-NA regional rallies.

Each convention and rally served as a great stimulus to further UYL-NA progress, and what is very important, through social and cultural contacts among young people from throughout the country and Canada as well, the gatherings brought about a greater liaison among them all, and welded stronger the bonds of common kinship, ideals and aspirations which makes them strong.

(2) Among the achievements of the UYL-NA were the tremendous programs sponsored by it at the last New York's World Fair in 1940, where before a vast audience of over 20,000 persons several hundred young Ukrainian Americans presented a show which was acclaimed by the Fair director as the best ever seen, including the shows presented by professional groups. And the same praise was shown upon the UYL-NA presentation in 1937 at the Great Lakes Exposition;

(3) Held in conjunction with the UYL-NA during the pre-war years were Ukrainian choral and dance contests, in which groups, all youth, from all over the country participated. The winner was invariably the Ukrainian Youth Chorus of New York and New Jersey, which, as a consequence, sang on coast-to-coast hook-ups

and Canadians with the centuries-old struggle for a free and independent Ukraine. Your club's active support of the Ukrainian Youth League of North America will result in a mutually beneficial relationship. Not only will UYL-NA continue to grow and increase its varied activities, but UYL-NA in turn will help your own club gain new members thru its many activities on a local, sectional and national scale.

Come to the UYL-NA Convention this Labor Day Weekend at Rochester's Hotel Manger and join the Ukrainian Youth League of North America. You'll never regret it. See you all in Rochester, N. Y. this weekend!

John Hryniv Alexander F. Danko Convention Publicity

over the National Broadcasting Company, the Columbia Broadcasting System, and the Mutual radio networks;

(4) The ever-to-live in one's memory is that grand presentation in New York's famed Carnegie Hall, held under the auspices of the UYL-NA, and presented by young persons who though amateurs, in the strict sense of the word, put on a performance about Hetman Mazepa, the great Hetman of Ukraine, which made even professionals turn green.

(5) The Ukrainian Arts Book, the first truly youth initiated, prepared, written and published book of its kind—all under the auspices of the UYL-NA.

(6) The two fine UYL-NA publications, The Trend magazine, and The Trendette bulletin;

(7) The UYL-NA Foundation, created solely to expedite and finance the Ukrainian cultural program of the League. Although still in the process of formation and consolidation, it has accomplished quite a deal, including the publication of The Trend.

(8) The Olympiad, in 1936,

sponsored by the UYL-NA and in which the leading athletes of the country took part;

Among the many more such "accomplishments which can be cited here, but which space prevents, is the fact that the UYL-NA has, down through the years, served as a sort of an apprentice school and providing grounds for Ukrainian American youth with passing years have not only established in important positions of confidence and trust in the American professional, business and industrial life, but who have also become executive officers in such organizations as the Ukrainian National Association, the Ukrainian Congress Committee of America, and the United Ukrainian American Relief Committee.

We do not doubt in the least that their ranks will be swelled in time by some participants of this coming UYL-NA Convention, at which they will have the opportunity to show their idealism, mettle, and spurs.

In conclusion, it should be borne in mind that all of the progress the UYL-NA has made during the 26 years of its life has been due to much self-sacrifice, lots of initiative and energy, full cooperation, and — idealism.

PRESIDENT'S REPORT

(Concluded from page 2)

executive bodies, Thomas Darmopray was elected Vice President Youth and will report to the UYL-NA on the UCCA. I feel that all UYL-NA'ers should take a more active interest in the UCCA. It is an organization that upholds all of our principles and ideals and deserves our wholehearted support.

PUBLIC RELATIONS — In my opening comments I stated that I felt that personal contact, on the part of the President, with all organizations, is an important part of his job. I attempted to do this whenever and wherever possible. I was given the honor of speaking or being recognized as President of the UYL-NA at events in: Chicago, Ill.; Washington, D.C.; Kerhonkson, N.Y.; Troy, N.Y.; Pittsburgh, Pa.; Rochester, N.Y.; Miami, Fla.; Elizabeth, N.J.; Youngstown, Ohio; and my own Cleveland, Ohio, area. This also gave me the opportunity to come in contact with UYL-NA member clubs: UCCA; UNA; UWA; PLAST; SUMA, MUN, and many other Ukrainian organizations.

In public relations we have a wide open field which should be exploited. Ukrainian radio and TV broadcasts and a multitude of other Ukrainian and non-Ukrainian events offer opportunities for UYL-NA officers and members to speak for and represent our organization. Let us use these opportunities to the fullest!

CONCLUSION

During the past several years we have all heard comments to the effect that the League is "not what it used to be." To a degree this is true. We have not undertaken, on a full scale, any projects such as the Ukrainian Arts Book. There have been many reasons for this, one of the major being the financial position of the League. Now that the League is officially out of debt this problem is lessened and perhaps we will again start seri-

MEETING OF MAZEPA JUBILEE COMMITTEE IN NEW YORK

NEW YORK. — On Thursday, August 20, 1959 the Youth Section of the Mazepa Jubilee Committee held its regular meeting, devoted to the forthcoming Youth Sports Rally to be held at Randall's Island in New York. It was reported that both the SUMA and Plast organizations are preparing their contestants in camps at Ellenville and East Chatham, N. Y. The Ukrainian Sport Club "Dnipro" of Baltimore, Maryland, is sending its Men's Soccer Team and its Junior Soccer Team, and the command of the 7th Plast Group will dispatch its teams of volley-ball, basketball and soft-ball. Dr. Edward Zarsky, chairman of the Ukrainian Sport Associations-East, stated that the Ukrainian Sports Club of New York, the "Chornomorska Sich" of Newark, N. J. and other Ukrainian American Sports clubs will participate in the Youth Sports Rally.

It was also reported that a special panel consisting of Prof. Yurchenko, Prof. Bilostocky and Prof. Kisilevsky was established for the purpose of selecting the best essays on life of Mazepa. Another panel will be established which will judge the artistic ensembles taking part in the Mazepa jubilee celebration.

Another meeting of representatives of all Ukrainian American youth organizations from New York and its vicinity is scheduled for Tuesday, September 8, 1959, at which technical details and arrangements of the Youth Sports Rally will be discussed.

ously thinking along the lines of a large tangible project. This is good for it would give the League a short range goal and every organization needs a goal to insensate activity.

But a goal can be many things. It can be an ideal or an attitude and the transmission of the ideals of the UYL-NA to its members and to all Ukrainians so that these ideals will become their attitudes is in itself our finest goal. My administration has attempted to work toward this goal. The principle of the UYL-NA—unity—a confirmed effort on the part of all Ukrainian youth—has been set forward to Ukrainian organizations on the local and a national level.

It is frustrating to find how many, not only among other Ukrainian organizations but also among our own members, do not know the principle of the UYL-NA. There is a real need for continuation of effort along these lines if we do not want to deteriorate into a mere social club. We must disseminate the principle of the UYL-NA to all Ukrainian people and organizations by taking a more serious attitude. We should actively cooperate with other Ukrainian organizations offering similar principles such as the Ukrainian Congress Committee and Ukrainian Fraternal for, in doing so, we will further our own aims.

We have our goal. Let's work toward it and make our side projects just that! Then "it's not what it used to be" will be changed to "it's better than it ever was."

I'd like to thank you all for the opportunity of serving as your president. I'd like to thank the UYL-NA Executive Board of 1958-59, the Troy Sports Rally and Rochester Convention Committees, and all others who worked or helped the UYL-NA during the past year. I fully believe in a progressive future for the UYL-NA and will do everything in my power to help in any way possible.

SOYUZIVKA NEWS

Soyuzivka is blessed with an unusually fine staff. Most of them have been with us for a few years and the training shows. They are mainly college students trying to earn a few dollars to help put them through college. A good loyal crew with a spirit of camaraderie organized a birthday party for John Odulak, a waiter, this past week. A very nice party, too.

While attending the convention of the Ukrainian Congress Committee in Washington, D. C. some 50 conventioners were invited to the fabulously beautiful home of Mr. and Mrs. Stephen Marenka in College Park, Md. We were happy to welcome them to Soyuzivka this past week.

A display sponsored by the Ukrainian Congress Committee of America was exhibited past week end. Photographs larger than life size were shown of men who made Ukrainian history in the past 40 years.

Mr. Myron Lepkaliuk brought as guests two star volleyball players, Gavril Budyshyn and Yul Yost, who gave a demonstration against a full six man team and won both games 15:0 and 15:3.

Labor Day weekend the Ply team at full strength including Hans and George will play against a Soyuzivka team in an exhibition game.

Students attending the Courses are occupying our attention lately. The courses were established at Soyuzivka in response to a request by the Ukrainian Youth League of North America. The UYL-NA had discussed at its annual conventions the possibility of sponsoring courses whereby your youth could learn something about the land of our fathers. But though rich in spirit, the UYL-NA was poor financially and turned to Batko-Soyuz. Batko U. N. A. did not turn a deaf ear and actually helped turn the dream to a reality, a year after it acquired Soyuzivka. The UYL-NA supported the courses by sponsoring students and publishing amongst its member clubs and in its publications. It has been a happy relationship between the UYL-NA, the Ukrainian National Association, Soyuzivka and the incidentally, Soyuzivka News.

On rainy Monday Walt Disney's "So Dear to Our Hearts" movie was shown. Those who saw it say it was a most enjoyable afternoon. Liza Shasharovska - Chepli, formerly of the Lviv Theatre, sang a Hutul song "Trembits hraye," two national Ukrainian songs, and two modern American songs sung in Ukrainian. The applause left no doubt that the audience enjoyed her singing very much. Mrs. Shasharovska changed costumes appearing in Hutul costume for her Ukrainian numbers.

On the same program Saturday night Mrs. Kvitka Steciuk of Jersey City, N. J. raised howls of laughter in her good natured puns, anecdotes and observations of life at Soyuzivka. Her act was called, incidentally, Soyuzivka News.

REPORT KHRUSHCHEV DECLINED CANADIAN BID BECAUSE OF UKRAINIANS

OTTAWA, Canada. — Prime Minister John Diefenbaker has asked Nikita S. Khrushchev to visit Canada while on a visit to the United States, but Khrushchev has declined the invitation because of "lack of time." But well-informed sources report that the Soviet Embassy in Ottawa dissuaded Khrushchev from accepting the invitation. One of the reasons the Soviet Embassy gave was the fact that in "Canada there exist very strong Ukrainian organizations, which could stage hostile and threatening demonstrations against the visitor."

The UYL-NA has taken a more active role in the courses in the past few years. It has sent Miss Halya Ydruchna to teach the students arts, crafts, and singing, John O. Flis, Walter Bacad, and Ann Hatfield to teach Ukrainian dancing, and Morris Diakowsky and Harry Kasha to help them actually make banduras. The students themselves, upon completing the courses actually attended the UYL-NA conventions and gave their suggestions as to how to actually improve the courses. Much more can be said about the UYL-NA's role in the cultural courses, but all we have to say from Soyuzivka is "Thanks".

From way out Alton, Ill. Dr. Natalia Haszcuk came to spend vacation at Soyuzivka, as did also Dr. Fylypchak of Passaic, N. J.

Mrs. Ann Herman, Vice-Presidentess of U. N. A., also arrived for a week. Valentina Pereyaslavets, well known ballerina, who now conducts a ballet school in N. Y., is also here.

Terry Szmagala, President of the Ukrainian Youth League of North America, checked in with his new wife, to be present at the Student's Graduation Exercises.

Joanna Draginda of Detroit, also active UYL-NA'er, and Olga Maksymovich of Miami just checked out for points west and south respectively.

On rainy Monday Walt Disney's "So Dear to Our Hearts" movie was shown. Those who saw it say it was a most enjoyable afternoon.

Liza Shasharovska - Chepli, formerly of the Lviv Theatre, sang a Hutul song "Trembits hraye," two national Ukrainian songs, and two modern American songs sung in Ukrainian. The applause left no doubt that the audience enjoyed her singing very much. Mrs. Shasharovska changed costumes appearing in Hutul costume for her Ukrainian numbers.

On the same program Saturday night Mrs. Kvitka Steciuk of Jersey City, N. J. raised howls of laughter in her good natured puns, anecdotes and observations of life at Soyuzivka. Her act was called, incidentally, Soyuzivka News.

EASTMAN THEATER ROCHESTER, N. Y. — Sunday — September 6 — 2 P. M. UKRAINIAN YOUTH LEAGUE OF NORTH AMERICA FOUNDATION, Inc. — presents — THROUGH UKRAINE in SONG and DANCE FEATURING CANADIAN ARTIST COMPANY of 200! Ukrainian Catholic Youth Dancers; Ukrainian National Folk Dancers; St. Joseph's Ukrainian Cathedral Choir; Verhovno Quartet; Ukrainian Duet; Tenor Soloist; Full Ukrainian Orchestra. Tickets available at: UKR. AMERICAN CLUB — 292 Hudson Ave. UKR. CIVIC CENTER — 831 Joseph Ave. UKR. WEST SIDE CLUB — 289 Glide Street SHEWCHUK'S MARKETRIA — 291 Hudson Ave. NICK BILYK SERVICE STATION — 795 Main St., East. Box Office open Day of Concert Only.

DONALD A. SPRAGUE FRANK DECKER SPRAGUE and DECKER, Inc. INSURANCE & REAL ESTATE Telephone: 2300 Ellenville, N. Y.

CARTERET, N. J. Sunday, Sept. 6, 1959 From 3:00 P.M. To ?

Twenty-Third Annual UKRAINIAN DAY ST. DEMETRIUS UKRAINIAN COMMUNITY CENTER 681-691 Roosevelt Avenue TWO HALLS TWO ORCHESTRAS



Miss Nadine Nestorowsky of Toronto, winner of the UNYF "Miss Ukraine" contest, is receiving the victory trophy and congratulations from Mr. Joseph Rodio, Ambridge, Pa. tax commissioner and Rochester Banquet toastmaster.

CANADIAN TALENT TO APPEAR (Concluded from page 1)

his Ukrainian heritage. Even while studying at the University of Toronto, John found time to conduct the mixed choir at St. Joseph's Cathedral...

Peter Moroz — born in Winnipeg, Manitoba, and educated in Toronto, Peter is already known to many in the Ukrainian dance field...

Sam Dzugan — born and educated in Toronto, Sam studied dancing at an early age, appearing with various dance groups...

Al Como — Winnipeg-born Al Como has long been interested in forming a wholly Ukrainian orchestra...

Werhovena Quartet — Singing with this fine quartet are: Halia Pidruchny, Nadia Lesaniuk, Tamara Kossach and Olena Hlibowych...

Ukrainians Took Part in Pan-American Parade in Chicago

CHICAGO, Ill. — A strong Ukrainian-American group took part in the impressive parade staged in Chicago on Saturday August 8, 1959...

УКРАЇНСЬКИЙ СПОРТ UKRAINIAN SPORTS

Рік VI Ч. 6 (55)

УКРАЇНСЬКІ СПОРТОВЦІ — НА СТАРТ!

Дні 19 і 20 вересня ц. р. будуть днями важливої, життєвої проби сил української спортової молоді, поселеної на вільній землі Вашингтона...

УКРАЇНСЬКІ СПОРТОВЦІ!

На цьому Ювілейному Мазепинському Звизні не повинні забратися ні одного українського спортсмена, ні одного українського юнака, ні однієї української юнакині!

УКРАЇНСЬКІ СПОРТОВЦІ!

В році, присвяченому поневоленням націй, Ваша мара участь у Мазепинському Звизні Молоді тут, на вільній землі, є тим місцем, на якому Ви, Українські Спортівці, маєте промовити в імені поневолених земляків до сумління цілого світу...

За Управу Союзу У. В. Спортових Товариств: л-р Е. Жарський голова проф. Е. Гец секретар

1. УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКА ОЛІМПІАДА

Мазепинський Звиз Молоді в Нью Йорку, що його підготували наші молодічі організації на 19-20 вересня, пригадає мені ті світлі хвилини, що їх перебували ми 24 роки тому на першій Українсько-Американській Олімпіаді у Філадельфії, в днях 5-6-7 вересня 1935 року...

UKRAINIAN SPORTS UKRAINIAN SPORTS Сторінка Союзу Українсько-Американських Спортових Товариств (СХІА) — Делегатура УСНАК Федатує Колегія Адреса Редакції: Dr. E. Zarskyj 801 E. 5th Street, New York 3, N. Y. Tel: Algonquin 4-1228

1709 УКРАЇНСЬКА МОЛОДЬ ГІДНО ВІДЗНАЧИТЬ 1959 РОКОВИНИ ГЕТЬМАНА ІВАНА МАЗЕПИ В ДНЯХ 19-20 ВЕРЕСНЯ 1959

НАПЕРЕДОДНІ ВЕЛИКОЇ ПРОБИ

Мазепинський Ювілейний Звиз Української Молоді наелектризував всю молодь по цьому боці "великого ставу". Дні 19-20 вересня стали там магнетом, що притягає до себе увагу як старих, рутинно-вихованих "репа", так і тих найменших, що тренують наполегливо по різних літніх таборах під оком вправних інструкторів чи старших товаришів...

Стадіон чекає!

Юнаки й юнаки, змагунки й змагунки, нетерпляче чекають тієї хвилини, коли рівнини, виструнченими кроком передфігуральної вони перед виконанням стадіону на Ранделс Айленді, що може вмістити понад 20,000 глядачів, і стануть на старті.

Стадіон на Ранделс Айленді вже давно замовлений і задаткований на це найбільше свято української молоді, — інформус голова Молодечої Комісії УКК і спортовий директор УНСОУ, п. Н. Лисоченко. — Я певний, що наші зусилля вразі дадуть змогу українській молоді змагатися на найкращому стадіоні Нью Йорку не підуть надаром.

Що українські спортсменці й українське громадянство розуміють як слід суть цього Мазепинського Звизу — не треба й сумніватися. Уже на другий день після заклику зголошуватися до змагань, настали численні заявки.

Програма Звизу

Як же ви зможете перевести таку широку програму змагань протягом двох днів? — питає головного "режисера" п. В. Вакада, на плячах якого лежить важке завдання директора програми на Ранделс Айленді.

Перші зголошення

Що українські спортсменці й українське громадянство розуміють як слід суть цього Мазепинського Звизу — не треба й сумніватися. Уже на другий день після заклику зголошуватися до змагань, настали численні заявки.

Перше зголошення, що наспіло до Звизового Комітету, було зголошення футбольної дружини молодих учнів ЮСУМА "Українські Тигри" з Трентону, Н. Дж. За ними поспішили "Дніпро" з Балтімор, Мер., що зголошено до футбольного турніру своєю першою дружиною і юнаками. Чи зможе сумніватися, що на старті їм забракне таких друзин, як "Тризуб"-Філадельфія, "Чорногородська Січ" — Ньюарк, "Січ"-Елзабет, "Стріла" — Трентон, "Довбуш" — Нью Гейвен, "УСК"-Бриджпорт, футбольні дружини Гартфорд, Вінгемптон, Сіракіоз, Воффало й ін.?

Крім фінальних спортових змагань, відбуваються в неділю і фінали у культурно-містечкських конкурсах, що свої передфінальні змагання у танках, хороших продукціях, оркестрах і ін. відбувають у суботу. У неділю окреме містечкське змагання вибере з них першунів.

У неділю, о 3-й год. попол. почеться головна програма почесною парадом всіх учасників звизу, в якій візьмуть участь всі наші товариства із своїми оркестрами. З огляду на величезне пропагандистське значення Звизу, треба зарезерувати декілька хвилин і для наших промовців.

Зголошення легкоатлетів відкрили "Крилаті" пластуни з Нью Йорку, що на своєму конті мають вже не одну перемогу в легкоатлетичних змаганнях; як всесторонній спортсменці — зголошили дружинну й до відвівчання, копівки та софтболу. Станційні Нью Йорку раз-у-раз відвідує пластові табори й шильно до-

ОБІЖНИИ УКРАЇНСЬКОЇ СПОРТОВОЇ ЦЕНТРАЛІ АМЕРИКИ І КАНАДИ

Першешства в тенісі. Змагання за індивідуальні першешства УСНАК в тенісі відбуваються в днях 5, 6 й 7 вересня 1959 р. на кортах "Союзівки" в Кергонсоні. Нью Йорк, у таких конкурсах: а. Поодинока гра чоловіків; б. Поодинока гра жінок; в. Поодинока гра сеньйорів; г. Поодинока гра юнаків; д. Поодинока гра юначок.

Ці змагання є водночас змаганнями за мадринні нагороди УНСОУ, Союзівки та редакції "Свободи". Організацією та перевезенням змагань займається Кларкський Лоркетарський Клуб в Нью Йорку. До конкурсів юнаків і юначок можуть зголошуватися особи, які не покінчили 18 літ, а до конкурсів сеньйорів особи, які покінчили 40 літ. Якщо число зголошених на дві групи залежно від віку 3 уваги на дуже обмежений час, змагунки (ки) не можуть зголошуватися до двох конкурсів.

Змагання з водного поло. Змагання з водного поло відбуваються 7-го вересня на 2 год. по пол. Господар турніру Т-90 РІК просить змагунки (змагунку) привезти з собою прапорець в колірній барвах у вигляді прайотуніки 3 стопи на 2 ступи.

Відзнака Фізичної Вправи

У нових табелях вибито ВФВ завважено такі помилки, які просимо справити. В табелі вибито жінок у справах 3 й 4 подаю в ардах, а має бути в фітах. В табелі вибито чоловіків, вправа 19 (мет будівля) вправа замість 20, 114, 131, 164, 200, 230, 200.

По першештвах юніорів

Футбольні змагання за першештва юніорів СВАТ-Схід відбуваються в днях 15-16 вересня ц. р. в Ньюарку в спортзалі при міському будинку розважань б. т. стоючої, у часини турніру, ведуть дуже корисну працю над підготовкою нових молодих кадрів українських футболістів.

Як дуже приємне лишилося бачити підписання також і те, що технічний рівень укр. футболістів дійсно високий. Те, що презентували юніорів, дає заповунок, що при дальній належливій праці над собою, при дальшому випередженні своїх непересічних умільностей — матимемо в будучині поважну основу, на якій буде збудований високий клас українського футболу.

ка спільно добре розуміє вагу такого Звизу для пропаганди української справи і масовою участю дає доказ сили української еміграції в ЗДА.

Чи зможуть автобуси перевезти таку масу глядачів з підземки-сабою на стадіон?

Вони в тому мають вже довгий "експерієнс". Незавжди року, щоб на цьому стадіоні не відбувалося виступів, якій приглядаються ширше виводити трибуни. При сабебі на 125 вулиці при Ленксінгтон-Е. автобуси, які швидко й справно без доплати перевезуть десяток тисяч людей на стадіон. Для авт с на стадіоні відповісти як кілька тисяч.

Уже з тих коротких розмов вся українська громада може переконатися, як поважно йде підготовка до Ювілейного Звизу Молоді, що відбудеться 19-20 вересня на Ранделс Айленді в Нью Йорку.

Всі адсамо собі справу, що в сучасній хвилині цей Звиз набрав особливо важкого значення. Чи й можна сумніватися, що за браке на старті будь-якого з спортсменів? А коли на стадіоні зберуться юнаки й юнаки з цілого Сходу Америки, тоді можна бути певним, що й вся українська громада якою прибуде на стадіон, щоб давати світові доказ своєї монументальності та безоглядності підтримки світлих починів української молоді.

ГОТОВІ? — НА СТАРТ! Неон